CARTA DE INVITACION

Yo, el firmante *(Sponsor's full name)*

portador/a del Pasaporte numero *(Sponsor's passport number)*

de nacionaidad *(Sponsor's nationality)* con domicilio *(Sponsor's residence)*

en *(Sponsor's full address)*

declaro ante la Embajada de España

en Kuwait, que **invite** al Sr./Sra *(Full name of housemaid)*

portador/a del Pasaporte number *(Housemaid's passport number)*

de nacionalidad *(Housemaid's nationality)*

con Permiso de Residencia numero *(Housemaid residence permit number)* a acompañarme a mi y a mi familia, durante nuestras vacaciones en España que comenzaran el proximo *(Travel date)* y finalizaran el proximo *(Return date)*.

Durante su estancia en España, el firmante, se hace responsable de todos los gastos del invitado/a, incluyendo los derivados de los medios de transporte utilizados para su desplazamiento a España, así como para el retorno al país de residencia, los gastos médicos en los que pudiera incurrir en España, ya sean tanto por enfermedad como por accidente. Además, el declarante, se hace plenamente responsable del retorno del invitado/a al país de residencia del mismo/a.

El firmante, declara que es plenamente conocedor de las siguientes advertencias legales:

a) El Código Penal, aprobado por Ley Orgánica 10/1995, de 23 de noviembre de 1995, tipifica como **delito**, en el artículo 318. bis: «el que directa o indirectamente, promueva, favorezca o facilite el tráfico ilegal o la inmigración clandestina de personas desde, en tránsito o con destino a España, será castigado con la pena de cuatro a ocho años de prisión».

b) La Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social, considera **infracción muy grave**: «inducir, promover, favorecer o facilitar con ánimo de lucro, individualmente o formando parte de una organización, la inmigración clandestina de personas en tránsito o con destino al territorio español o su permanencia en el mismo, siempre que no constituya delito», pudiendo imponerse sanción de multa desde 5.001 hasta 10.000 euros por cada viajero transportado o con un mínimo de 750.000 euros a tanto alzado; así como la expulsión del territorio nacional, con prohibición de entrada por un período de tres a diez años, tal como disponen sus artículos 54.1.b), 55.1.c) y 57.1. de la citada Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero.

c) La Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social, en su artículo 54.1.d) considera **infracción muy grave**: «La **contratación de trabajadores** extranjeros sin haber obtenido con carácter previo la correspondiente autorización de residencia y trabajo, incurriéndose en una infracción por cada uno de los trabajadores extranjeros ocupados, siempre que el hecho no constituya delito», pudiendo imponerse sanción de multa desde 10.001 hasta 100.001 euros o expulsión del territorio nacional, con prohibición de entrada por un período de tres a diez años, tal como disponen sus artículos 54.1.b), 55.1.c) y 57.1. de la citada Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero.

El invitador declara que la información expuesta es verídica

Nombre y apellido: *(Sponsor's First and Last Name)*

Documento Nacional de Identidad: *(Sponsor's Civil ID number)*

Fecha: *(Date)*

Firma: *(Signature)*

CARTA DE INVITACION

رسالة دعوة

أنا الموقع أدناه:_____، حامل جواز سفر رقم: _____
الجنسية: ـــ ، العنوان: _____
أصرح أمام السفارة الاسبانية في الكويت بأنني أدعو السيد/ة _____
الجنسية: _____ ، حامل/ة جواز سفر رقم: _____ وإقامة رقم _____
لمصاحبتي وعائلتي خلال قضاء إجازتنا في أسبانيا والتي تبدأ بتاريخ _____ وتنتهي _____

خلال وجود العامل في أسبانيا فإن الكفيل الموقع أدناه يتحمل مسئولية جميع مصاريف العامل المدعو من ضمنها تذاكر السفر لأسبانيا والعودة إلى بلد الإقامة ، والمصاريف الطبية التي قد تطرأ في أسبانيا سواء بسبب المرض أو حادث. كما أن الموقع أدناه يتحمل كامل مسئولية رجوع العامل المدعو إلى بلد الإقامة.

الموقع أدناه يقر بدرايته الكاملة بالتحذيرات القانونية التالية:

أ- المادة 318 مكرر من قانون العقوبات والموافق عليه في القانون التنظيمي رقم 1995/10 بتاريخ 23 نوفمبر 1995، يعتبر جناية: "من ، بشكل مباشر أو غير مباشر، يشجع أو يساعد أو يسهل الاتجار الغير قانوني أو الهجرة المخفية لأشخاص يمرون عن طريق أو وجهتهم الرئيسية أسبانيا ، وتتراوح عقوبتهم بين أربع إلى ثمان سنوات سجن"

ب-القانون التنظيمي رقم 2000/4 بتاريخ 11 يناير، حول حقوق وحريات الأجانب في أسبانيا واندماجهم الاجتماعي، يعتبر مخالفة جسيمة جدا "التحريض، التشجيع، المساعدة مقابل ربح ، سواء بشكل فردي أو بتشكيل جزء من منظمة، الهجرة المخفية للأشخاص الذين يمرون أو وجهتهم الرئيسية الأراضي الأسبانية أو تواجدهم في أسبانيا، طالما لا يشكل جريمة" ، حيث يمكن تطبيق عقوبة مخالفة تتراوح بين 5001 لغاية 10000 يورو لكل مسافر منقول أو فقط مبلغ 750 ألف يورو كحد أدنى، وكذلك الطرد من الأراضي الوطنية ، مع منعه من الدخول لمدة تتراوح بين ثلاث وعشر سنوات، كما تنص عليه المواد 54.1.ب و 55.1.ت و 57.1 من القانون التنظيمي رقم 2000/4 بتاريخ 1 يناير.

ت-المادة 54.1.د من القانون التنظيمي رقم 2000/4 بتاريخ 11 يناير، حول حقوق وحريات الأجانب في أسبانيا واندماجهم الاجتماعي، تعتبر مخالفة جسيمة جدا "التعاقد مع عمال أجانب بدون الحصول مسبقا على تصريح الإقامة والعمل ، حيث يعتبر مخالفة مقابل كل عامل أجنبي، طالما لا يشكل جريمة" حيث يمكن تطبيق عقوبة مخالفة تتراوح بين 10001 لغاية 100001 يورو أو طرد من الأراضي الوطنية ، مع منعه من الدخول لمدة تتراوح بين ثلاث

CARTA DE INVITACION

وعشر سنوات، كما تنص عليه المواد 54.1.ب و 55.1.ت و 57.1 من القانون التنظيمي رقم 2000/4 بتاريخ 1 يناير.

يقر الكفيل الداعي بأن المعلومات المزودة صحيحة.

الاسم الكامل: _____ رقم مدني: _____

التاريخ: _____

التوقيع:_____